

LE MONDE



**RAPPORT
ANNUEL 2019**

**Le précieux fruit
de votre aide**

S'engager en faveur du climat et de l'égalité entre hommes et femmes



Dix ans. C'est le temps qu'il nous reste pour atteindre les Objectifs de développement durable (ODD) fixés par l'ONU : d'ici 2030, le monde doit se libérer de la faim et sortir de la pauvreté grâce à un développement durable et inclusif – une mission ambitieuse qui risque d'échouer. 2019 s'est cependant révélée une année encourageante en termes d'objectifs.

L'Agenda 2030 a défini une nouvelle approche. Sans entrer dans les détails, on pourrait dire que ce ne sont plus les pays riches qui aident les pays pauvres à se développer, mais que tous les États s'efforcent de réaliser ensemble les 17 ODD en se soutenant mutuellement. Cette approche, plus égalitaire, est soutenue par SWISSAID depuis des années. Mais un changement global nécessite une compréhension collective du problème.

Le rapport annuel 2019 montre les progrès considérables réalisés dans de nombreux domaines. Des actions renforcées par les manifestations des jeunes en faveur du climat et la grève des femmes, qui donnent du poids aux sujets portés par SWISSAID. En Suisse comme dans le monde, de plus en plus de personnes s'engagent en faveur de la justice climatique et de l'égalité entre hommes et femmes, créant une conscience commune propice aux objectifs de durabilité. Espérons que cet esprit perdure cette année encore, malgré la crise du coronavirus.

En soutenant SWISSAID, vous allez encore plus loin : l'an dernier, vous nous avez aidés à initier des changements positifs dans neuf des pays les plus pauvres au monde. L'agriculture durable, le renforcement des femmes, l'utilisation équitable des matières premières et l'essor de sociétés civiles aident à faire reculer la pauvreté, à protéger les droits des êtres humains ainsi que le climat et, de ce fait, à ouvrir de nouvelles perspectives. C'est pourquoi nous tenons à vous remercier du fond du cœur !

Il incombe à la Suisse, pays prospère, d'être le moteur du changement sur son territoire, mais aussi dans le reste du monde. C'est une mission à laquelle SWISSAID compte bien continuer à contribuer.

Fabian Molina et Bastienne Joerchel
Co-présidents de SWISSAID

En direct des pays

4 Sélection de chiffres

NICARAGUA

6 Ensemble contre les OGM

ÉQUATEUR

7 La réponse andine

COLOMBIE

8 Donner un visage aux femmes

MYANMAR

9 Femmes fortes, pays fort

INDE

10 La sagesse indienne

TANZANIE

11 Les fruits d'un long labeur

NIGER

12 De l'eau propre pour une vie saine

TCHAD

13 De jeunes médiateurs de la paix

GUINÉE-BISSAU

14 L'essor venu d'en bas

GRAND ANGLE

15 Risques et effets secondaires

SUISSE

16 N'oubliez pas les paysannes

BILAN, COMPTES D'EXPLOITATION

18 Image de l'année 2019

MERCI

20 Un immense merci !

L'année du renouveau



Markus Allemann
Directeur de SWISSAID

Rues désertes, silence de plomb : la crise du coronavirus, qui a éclaté en Suisse au printemps, a paralysé le pays entier ainsi qu'une grande partie du monde. Qui aurait pu imaginer cela il y a tout juste un an ? Des centaines de milliers de personnes défilaient alors dans les rues pour défendre le droit des femmes. Pour lutter contre le réchauffement climatique. Et pour envoyer un signal fort montrant la nécessité de changer les choses. Il était temps de réagir. Il l'est toujours.

Il ne nous reste plus que dix petites années pour atteindre les objectifs de l'Agenda 2030. Pour y parvenir, la Direction du développement et de la coopération (DDC) a cherché à établir de nouveaux partenariats et des réseaux fiables. Comme beaucoup, nous avons prospecté pour nous associer à d'autres organisations. Nous voulions au départ collaborer avec des ONG internationales en Suisse. Nous avons

finalement opté pour la solution la plus audacieuse et stimulante de toutes : créer une alliance avec Vivamos Mejor, Vétérinaires sans Frontières, Skat Foundation, Aqua Alimenta et Action de Carême. Cette dernière nous permettra, au cours des quatre prochaines années, de promouvoir des systèmes alimentaires durables et des sociétés civiles solides dans 27 pays.

Grâce à cette alliance, nous élargissons notre champ d'action et notre expérience. Nous espérons approfondir notre apprentissage, augmenter notre efficacité, multiplier les innovations et réaliser davantage d'économies. Nous gagnons en importance aux yeux de la DDC – et aurons plus de visibilité et de poids à l'échelle nationale. Ce regroupement offre aux petites organisations des avantages habituellement réservés aux grandes, sans pour autant que celles-ci ne perdent en souplesse. Aujourd'hui, une bonne co-

opération au développement nécessite une gestion intelligente des problématiques. Ce rapprochement entre organisations partageant les mêmes objectifs permet de répondre aux exigences croissantes dans ce domaine. Nous construisons ainsi un réseau stable, pour remédier à l'instabilité du monde.

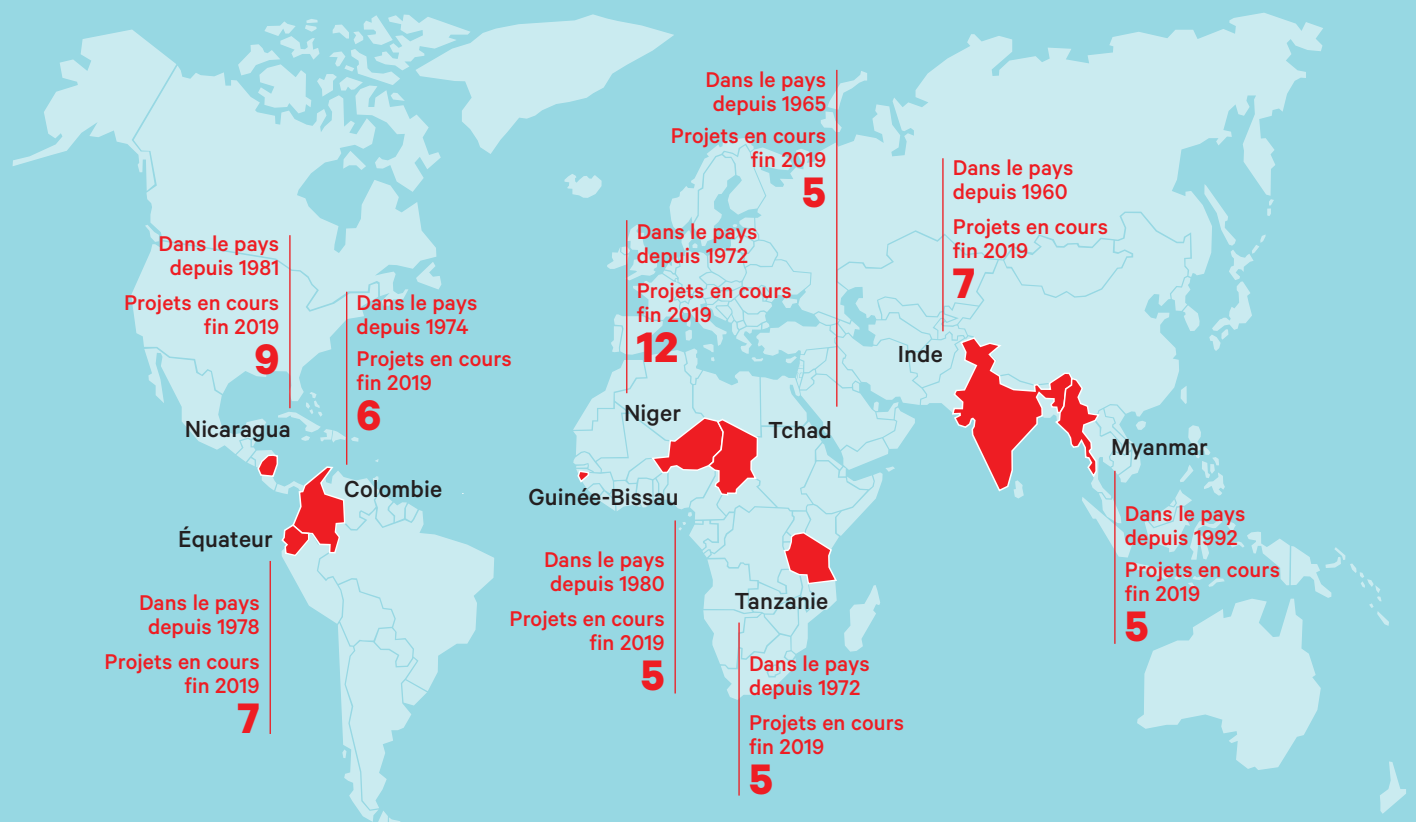
SWISSAID entend faire une différence et contribuer à la mise en œuvre de l'Agenda 2030 : éradiquer la pauvreté, garantir l'alimentation, lutter contre le réchauffement climatique, parvenir à l'égalité entre les sexes, réduire les inégalités, œuvrer pour la paix et la justice, créer des institutions fortes et fonder des partenariats mondiaux. Nous avons entendu les revendications de la rue. Grâce à vous, chers donateurs et chères donatrices, nous ferons de ces paroles des actes.

Photos : Markus Allemann/Eliane Beerhalter, SWISSAID



Tout comme les rues, nos bureaux sont déserts. Mais nous continuons de discuter, d'informer et même de rire, en ligne, comme lors de cette visioconférence en avril 2020.

SWISSAID en chiffres



224 330

hommes, femmes et enfants

ont bénéficié l'année dernière de nos projets et de vos dons !



155 personnes

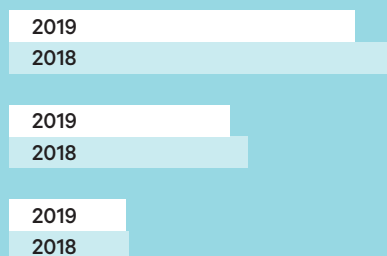
travaillent pour SWISSAID dans les neuf bureaux de coordination locaux. La plupart sont des spécialistes originaires du pays, à qui SWISSAID offre des emplois sûrs. Les bureaux de Berne et de Lausanne comptent 35 personnes.

11 241 546 francs

Tel est le montant des dons que nous avons reçus en 2019. Grâce à votre générosité, nous pouvons lutter ensemble contre la faim, approvisionner les populations en eau potable et encourager l'égalité entre hommes et femmes ainsi que l'agriculture durable.

Parrainages de projets

Envie de voir ces barres s'allonger ? Nos parrainages sont essentiels pour nos projets : c'est grâce à eux que nous pouvons construire sur le long terme et améliorer durablement les conditions de vie de nombreuses personnes dans les pays du Sud.

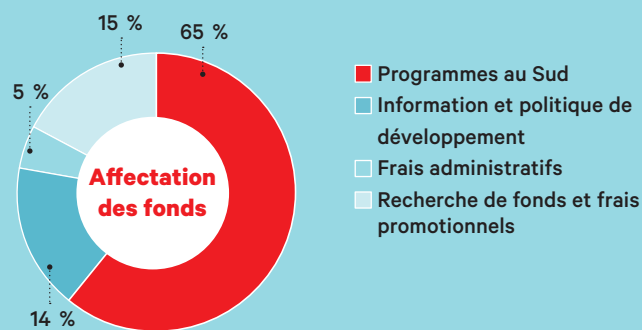
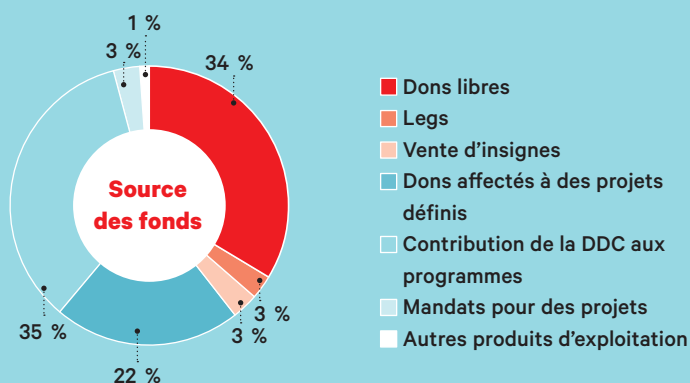


720 parrainages « femmes »

455 parrainages « agriculture bio »

322 parrainages « eau »

Source et affectation des fonds





NICARAGUA
AMÉRIQUE CENTRALE
swissaid.ch/fr/nicaragua

Unis contre le génie génétique

Les petits paysans luttent contre l'introduction du génie génétique par les grandes industries et promeuvent les semences locales. SWISSAID et ses partenaires les soutiennent dans cette démarche.



La diversité des semences garantit la biodiversité au Nicaragua.

EN BREF

Dans le pays depuis	1981
Projets en cours fin 2019	9
Fonds dépensés (en CHF)	1 513 539
Bénéficiaires directs	36 250
Rang IDH	126 sur 189

« Les OGM sont interdits dans notre commune. Semer du maïs transgénique viole une loi nationale et sera donc puni en conséquence. Le vendre, l'échanger ou l'offrir est également interdit. Suite à ce communiqué, personne ne pourra prétendre ne pas savoir. »

En allumant la radio au Nicaragua, vous auriez pu tomber sur ce message diffusé par les municipalités partenaires de SWISSAID. Depuis plusieurs années, l'Alliance « Semillas de Identidad », créée par SWISSAID, fait campagne contre les OGM.

Des réseaux puissants

Pourtant interdits dans le pays, les grandes entreprises agrochimiques de-

mandent régulièrement leurs autorisations. En 2018, on suspecte la présence de maïs OGM au nord du pays. L'Alliance, grâce à son réseau de promoteurs agroécologiques sur le terrain, identifie rapidement les fermes concernées et effectue des analyses. Les échantillons sont positifs ; le maïs transgénique a probablement été importé clandestinement du Honduras.

Le problème ne s'arrête pas là. En 2019, les plantations illégales s'étendent à d'autres régions, risquant de contaminer les variétés locales de maïs. En réaction, l'Alliance lance une campagne dénonçant la présence d'OGM dans le pays et informant sur les risques posés par ce maïs et le glyphosate qui l'accompagne. Mais le gouvernement, en pleine crise politique et économique, reste sourd aux appels de la société civile.

L'Alliance se tourne alors vers les communes. Proclamées « Territoires sans OGM », ces dernières réagissent

rapidement. Dans plus de 10 municipalités, les organisations paysannes, soutenues par les projets agroécologiques de SWISSAID, et l'Alliance, mènent de front des campagnes d'information et de dénonciation. La nuisance du maïs glyphosate, comme l'appellent les paysans, est décriée sur tous les canaux : émissions radios, communiqués de presse, bannières, flyers.

Aujourd'hui, la lutte sur le terrain continue. Les cultures de maïs transgéniques devraient être détruites aux frais des producteurs. Les communes actives servent d'exemples pour sensibiliser d'autres zones du pays où les autorités n'ont pas encore pris de mesures contre les OGM.

En parallèle, SWISSAID et ses partenaires continuent de multiplier les banques de semences locales afin que les paysannes et paysans aient des alternatives pour dire NON aux OGM et préserver leur biodiversité.

Carine Pin, responsable de programme



VOTRE AIDE CONCRÈTE

Avec **10 francs**, vous contribuez à sensibiliser la population du Nicaragua, grâce à la diffusion d'un spot publicitaire. L'Alliance « Semillas de Identidad » y informe sur les dangers des OGM.



ÉQUATEUR
AMÉRIQUE LATINE
swissaid.ch/fr/equateur

La solution climatique prend de la hauteur

Une saison des pluies trop sèche et une saison sèche trop humide : les caprices du climat s'intensifient également dans les Andes, rendant la protection de cet écosystème d'autant plus urgente.

EN BREF

Dans le pays depuis	1978
Projets en cours fin 2019	7
Fonds dépensés (en CHF)	1 252 468
Bénéficiaires directs	23 400
Rang IDH	85 sur 189

Perchées entre 2800 et 3500 m d'altitude, les communautés de la Sierra centrale en Équateur connaissent les vicissitudes de la vie. Au fil des années, elles ont adapté leurs conditions de vie et de production à leur environnement hostile. Mais la crise climatique, marquée par une pénurie d'eau croissante et une météo atypique, avec des gelées à répétition ou des averses violentes, bouleverse la situation. L'eau manque et les récoltes dépérissent, tandis qu'il y a toujours plus de déséquilibres et de carences alimentaires.

Un changement global et coordonné s'impose. L'écosystème des páramos joue un rôle central. Ces prairies situées entre 3800 et 4700 m d'altitude sont des immenses éponges pouvant absorber une grande quantité d'eau. Pour les préserver, SWISSAID aide les gouvernements locaux, le secrétariat d'État à l'eau, les organisations environnementales et les villages à élaborer et mettre en œuvre des plans de protection, des règles et des conventions.

Espèces locales

Des changements que le village de Rumichaca, dans le canton de Cotopaxi, a déjà amorcé. En 2019, le village a décidé d'interdire le pâturage et bannir les arbres d'origine étrangère. Ainsi, une superficie de 1378 ha a pu être protégée. Au centre, une zone de 40 ha est

physiquement délimitée par une clôture. C'est ici que l'eau potable est puisée et, qu'à partir de 2020, un système d'irrigation sera installé. Il permettra d'alimenter 305 personnes en eau. Dans le páramo voisin de Salamalag, la communauté villageoise a abattu, avec l'aide de SWISSAID, des espèces exotiques gourmandes en eau telles que l'eucalyptus ou le pin, pour les remplacer par 15'000 espèces d'arbres et buissons endémiques. Elle a en outre investi dans des lavoirs, des cuisinières et des fours à bois économes, ce qui facilitera non seulement le travail des femmes qui utilisent les petites exploitations indigènes durant la semaine,

mais réduira aussi la quantité des besoins en bois, et donc le temps de récolte. La province de Tungurahua enregistre aussi des progrès : au total, 460 ha devraient être classés en zones protégées. Toute exploitation sera alors exclue et aucune concession ne pourra être attribuée à une entreprise minière. L'obtention de ce statut repose sur un long travail de discussion et de négociation avec les autorités communautaires, les villages et le secrétariat d'État à l'eau. Les plans ont été soumis à ce dernier. Espérons que l'autorisation sera accordée en 2021.

Petra Engelhard, responsable de programme

Photo : Amandine Castillo, SWISSAID



Les Andes ne conviennent pas à toutes les espèces végétales.



VOTRE AIDE CONCRÈTE

Avec **100 francs**, vous contribuez par exemple à financer une journée de formation en gestion des plans à 30 membres d'une communauté dans les páramos.



COLOMBIE
AMÉRIQUE LATINE
swissaid.ch/fr/colombie

Elles existent ! Ne les faisons pas disparaître !

En Colombie, toutes les 23 minutes une femme est victime de violence en raison de son genre. Une campagne d'envergure dénonce cette injustice, et suscite un vaste écho sur les réseaux sociaux.



La peur les rend invisibles : une campagne veut redonner un visage et une voix aux femmes.

EN BREF

Dans le pays depuis	1974
Projets en cours fin 2019	6
Fonds dépensés (en CHF)	1 457 976
Bénéficiaires directs	11 240
Rang IDH	79 sur 189

Des femmes sans visage ni corps, reconnaissables uniquement à leurs vêtements et leurs outils traditionnels de travail : ces photos bouleversantes visent à dénoncer la violence quotidienne faite aux femmes en Colombie. Intitulée «Ellas sie estàn ! No las borremos ! », en français « Elles existent ! Ne les faisons pas disparaître ! », la campagne financée par SWISSAID cible les jeunes hommes et a pour but de leur faire comprendre que le machisme ne

met pas seulement à mal le corps et l'âme des femmes, mais qu'il entrave également le développement économique et social du pays. Ce signal d'alarme répond à une urgence : en Colombie, toutes les 23 minutes, une femme est victime de violence simplement en raison de son genre. Et 85 % d'entre elles sont des jeunes filles entre 10 et 13 ans.

Un cri de dégoût

Les femmes ne supportent plus cette oppression et se mobilisent, exigeant que les victimes soient protégées et les coupables sanctionnés. L'an dernier, plus de 3000 personnes se sont engagées aux côtés des partenaires de SWISSAID dans les départements de Chocó, de Boyacá et de Sucre, en participant à des marches pour la paix, à des manifestations, ou en témoignant sur les radios locales.

C'est le cas de Nathalia Aguas. A 23 ans, cette habitante de Sucre est à la tête d'une organisation locale pour la jeunesse. Elle est quotidiennement confrontée à la violence physique et morale subie par les femmes. « Je soutiens la campagne car les mauvais traitements infligés aux femmes me blessent et parce qu'aucune femme ne mérite d'être violée. J'espère que nous inciterons toutes celles qui n'osent pas parler à faire entendre leur voix », explique la responsable avant d'ajouter : « Je ne suis pas seulement jeune, je suis aussi une femme et je tiens à exprimer

mon dégoût à l'égard de toute forme de violence. »

Succès viral

De nombreuses Colombiennes ont, dès l'enfance, été elles-mêmes violentées ou vu leur mère subir ces traitements. Elles ont pourtant encore du mal à en parler, estimant que ces comportements sont « normaux ». C'est précisément à ces femmes que la campagne s'adresse. Et le succès est au rendez-vous ! Les affiches, les manifestations et les marches pour la paix ont eu un fort retentissement sur les médias sociaux : plus de 25'000 « followers », principalement des jeunes, se sont mobilisés. Cet intérêt, en particulier chez les jeunes hommes, est encourageant : le cercle vicieux de la virilité mal comprise et de la violence est ainsi rompu. Et les femmes n'ont plus à cacher leur visage et leur corps par peur des mauvais traitements.

Daniel Ott Fröhlicher, responsable de programme



VOTRE AIDE CONCRÈTE

Avec **120 francs**, vous permettez à **12 jeunes** de participer à une journée de formation consacrée à la culture de la paix et de la non-violence.



MYANMAR
ASIE

swissaid.ch/fr/myanmar

Apprendre et s'assurer un avenir meilleur

Dans les régions rurales du Myanmar, SWISSAID et ses organisations partenaires ont mis sur pied des groupes d'entraide où la parole des femmes est écoutée et respectée.



Les femmes ont une place difficile au Myanmar.

Photo : SWISSAID Myanmar

EN BREF

Dans le pays depuis	1992
Projets en cours fin 2019	5
Fonds dépensés (en CHF)	1 921 175
Bénéficiaires directs	28 010
Rang IDH	145 sur 189

Daw Khin Swe Oo habite dans les terres reculées de l'État Shan, dans la région montagneuse de Pindaya. Le parcours de cette femme de 48 ans est inspirant. Rien ne prédisait cette modeste paysanne à atteindre le statut qu'elle a acquis aujourd'hui. Après avoir connu la misère durant son enfance, elle a vécu tant bien que mal de l'agriculture avec son mari et ses cinq enfants. Mais toujours dans une très grande instabilité financière. Une situation d'autant plus dure qu'elle est une femme. Traditionnellement, les mères s'occupent du foyer et travaillent dans les champs. Ce sont aux hommes que reviennent les décisions familiales.

Les temps ont changé. Daw Khin Swe Oo est une autre femme. À la tête du groupe d'entraide du village, elle gère l'argent du groupe de paysans locaux. Elle bénéficie désormais d'un réseau efficace et s'y connaît en agroécologie. « Je n'ai pas peur de donner mon avis et de partager mes connaissances », explique l'intéressée. Une transformation étonnante due en partie au projet « BRiLSS », lancé par SWISSAID avec quatre organisations partenaires dans

35 villages du sud de l'État Shan. Un premier projet réussi qui entre actuellement dans sa deuxième phase de mise en œuvre.

Des crédits abordables

Dans le cadre de ce projet, des familles de petits paysans sont notamment initiées à l'agroécologie. Elles apprennent à cultiver les champs tout en préservant les terres et découvrent des alternatives aux engrais chimiques. Ces techniques leur permettent de réaliser des économies, de produire des aliments sains et d'améliorer la qualité des sols.

Au sein de ces groupes, les femmes sont particulièrement soutenues. Elles suivent des formations en comptabilité et en gestion de projet, et endossent ainsi un rôle important. À l'instar de Daw Khin Swe Oo. Cette dernière gère les finances et octroie des crédits, dont elle aussi peut bénéficier. Ainsi, lorsque ses enfants ont eu besoin

d'argent pour leurs études, elle a souscrit un emprunt à un taux de 2 % par mois. Sans garanties. Auparavant c'était impossible, ou à des taux mensuels de 8 ou 10 %.

Daw Khin Swe Oo ne compte pas s'arrêter là. Avec le groupe local de paysans, elle veut continuer à améliorer la qualité du thé planté ainsi que sa commercialisation. Elle a pour projet d'augmenter les récoltes pour pérenniser ses revenus. Elle désire également jouer un rôle accru dans le projet « BRiLSS ». « Les connaissances acquises grâce à ce projet ont amélioré mon existence et celle de ma famille. Je veux pouvoir continuer à travailler là-dessus à l'avenir. »

Claire Light, responsable de programme



VOTRE AIDE CONCRÈTE

Avec **58 francs**, vous permettez par exemple à une petite paysanne de participer à un atelier. Elle y apprendra les bases de l'agroécologie pour cultiver ses champs.



INDE
swissaid.ch/fr/inde

Une lueur dans la jungle administrative

Pour bénéficier des fonds de l'État, les Indiens doivent faire face à de nombreux obstacles bureaucratiques. Grâce au travail de SWISSAID et de ses partenaires, les régions pauvres et reculées peuvent aussi en profiter.

EN BREF

Dans le pays depuis	1960
Projets en cours fin 2019	7
Fonds dépensés (en CHF)	1 204 270
Bénéficiaires directs	34 400
Rang IDH	129 sur 189

Le gouvernement central indien ainsi que chacun de ses États sont dotés de divers programmes d'aide ; agriculture, travail, infrastructures, dispositifs sociaux. Mais les embûches de l'appareil administratif sont telles qu'il est souvent difficile d'en bénéficier.

Les organisations partenaires de SWISSAID en Inde s'engagent en faveur des communautés villageoises en les accompagnant dans cette jungle. Elles renseignent les communautés sur les mesures de soutien de l'État, expliquent les étapes nécessaires pour les obtenir et organisent des visites d'échange avec des villages qui ont réussi à décrocher le précieux sésame.

Enfin, elles planifient des assemblées communales. Au premier abord banales, ces assemblées jouent pourtant un rôle essentiel. Chaque villageois s'y voit expliquer ses droits. Les femmes sont particulièrement encouragées à soumettre des demandes. Dans le cadre de ces réunions, des plans de développement sont élaborés. Ils intègrent les besoins de la population, par exemple la construction d'un centre de santé, d'une école ou d'une rue, l'installation de viviers ou de structures d'approvisionnement en eau potable. Ces séances servent aussi à informer de leurs droits les personnes éligibles aux programmes de travail rémunérés ou aux rentes de veuve. Dans 84 villages peuplés en grande partie d'Adivasis (tribus autochtones marginalisées), SWISSAID et ses partenaires ont réussi à débloquer en 2 ans plus de 4 millions de francs de fonds publics de développement. Le tout à

partir d'un projet d'un montant de 350 000 francs.

Si cela prouve que l'État serait en mesure de libérer plus d'argent pour les régions reculées et délaissées, une autre conséquence encourageante peut être notée : les communautés villageoises, et en particulier les femmes, gagnent en assurance. Elles connaissent désormais leurs droits, et osent exprimer leur avis face à des personnes d'une caste supérieure.

Petra Engelhard, responsable de programme

Photo : SWISSAID Inde



SWISSAID et ses organisations partenaires veillent à ce que les aides publiques au développement en Inde parviennent aussi aux villages dans le besoin.



VOTRE AIDE CONCRÈTE

Avec **100 francs**, vous permettez à trois membres engagés de la communauté de participer à une visite d'échange dans un village ayant réussi à bénéficier de mesures de soutien de l'État.



TANZANIE
AFRIQUE DE L'EST
swissaid.ch/fr/tanzanie

Relayer la voix des petits paysans

En Tanzanie s'est tenue la première conférence nationale pour l'agriculture biologique et écologique – l'occasion pour les petits paysans de parler avec les représentants du gouvernement d'égal à égal. Cette grande première est le fruit d'un long travail en amont.



Le ministre de l'agriculture Japhet Hasunga (au centre) montre un grand intérêt pour les stands d'information.

Photo : SWISSAID Tanzanie

EN BREF

Dans le pays depuis	1972
Projets en cours fin 2019	5
Fonds dépensés (en CHF)	1 615 642
Bénéficiaires directs	35 450
Rang IDH	159 sur 189

« Je pratique l'agriculture biologique depuis neuf ans. Mais jamais je n'aurais pensé participer un jour à une réunion nationale – encore moins en tant qu'intervenante ! », commente avec fierté Amina Salum. La modeste paysanne, originaire de Mtwara en Tanzanie, figurait en effet parmi les 304 participants à la conférence nationale pour l'agriculture biologique et écologique.

La manifestation de deux jours, qui a eu lieu à Dodoma, la capitale, a été organisée pour la première fois par SWISSAID et ses organisations partenaires en novembre dernier. Paysans, scientifiques, dirigeants politiques, représentants gouvernementaux et

partenaires chargés du développement de tout le pays ont discuté des atouts de l'agroécologie, des méthodes de culture, de la gestion de l'eau et des alternatives aux engrais chimiques et aux pesticides. « C'est réjouissant de voir que le gouvernement reconnaît la pertinence de notre action : nous contribuons fortement à la sécurité alimentaire du pays », souligne Abdallah Pazi, un petit paysan.

En effet, bien que plus de 80 % de la population rurale travaille dans l'agriculture,

les récoltes sont souvent insuffisantes. Dans certaines régions, les enfants souffrent de malnutrition et la mortalité infantile est élevée. En se convertissant à l'agroécologie, les paysans sont en mesure de cultiver leurs champs tout en préservant l'environnement, de produire des quantités suffisantes pour toute leur famille et même de gagner un revenu supplémentaire en écoulant les excédents au marché.

Deux jours qui ont compté

Depuis des années, SWISSAID promeut, en collaboration avec des organisations partenaires, une agriculture durable dans le pays. Elle forme les villageois au sein de groupements paysans et leur offre un meilleur accès aux informations du marché. Elle leur permet aussi d'échanger entre eux et avec des experts sur les problèmes rencontrés et les solutions proposées au

moyen d'une application développée par l'EPFZ. Le travail de SWISSAID et de ses partenaires a porté ses fruits : l'agroécologie gagne en importance, améliorant également la confiance et le statut social des populations.

La conférence a mis en lumière tous ces progrès. Les projets ont été présentés avec enthousiasme et assurance. Des revendications ont même été formulées. « C'est un excellent début mais la route est encore longue », note Kuluthum Mpaluka, une paysanne présente à la conférence. Les revendications émises lors de la conférence constituent le premier pas : il s'agit de demandes adressées au gouvernement visant à encourager et à protéger l'agriculture durable.

Nicholaus Johanness, M&E Officer



VOTRE AIDE CONCRÈTE

Avec **100 francs**, vous contribuez à réunir scientifiques, petits paysans et dirigeants politiques autour d'une table et ainsi à renforcer l'agroécologie.



NIGER
AFRIQUE DE L'OUEST
swissaid.ch/fr/niger

De l'eau salubre pour une vie saine

Il faut parfois toute une journée aux habitantes du village de Falwel pour rapporter de l'eau, souvent insalubre. Les conséquences sont dramatiques. La solution passe par la construction de systèmes d'approvisionnement en eau potable et de toilettes.

EN BREF

Dans le pays depuis	1972
Projets en cours fin 2019	12
Fonds dépensés (en CHF)	1 375 896
Bénéficiaires directs	24 400
Rang IDH	189 sur 189

Un soleil de plomb et des tourbillons de poussière ; sur le sol nigérien, pas une seule goutte d'eau n'est tombée depuis très longtemps. Une file interminable se forme le long du vieux puits de la commune de Falwel. Des femmes de tous les âges attendent. Parfois jusqu'à huit heures par jour. Puis, elles rentrent chez elles, de l'eau trouble dans leurs bidons, des engourdissements dans les jambes. De telles scènes sont le lot quotidien des habitants du pays le plus pauvre au monde.

La commune de Falwel ne fait pas exception. Le manque de précipitations accentue l'ensablement de la région. Les champs ne sont plus irrigués. De plus, la sécheresse contribue à dégrader la qualité de l'eau. Ainsi, sur 60 échantillons prélevés, 52 n'atteignaient pas les critères sanitaires. Et 14 des 16 vieux puits en ciment inspectés ne sont pas alimentés en eau potable.

Des systèmes bien pensés

La situation en matière d'installations sanitaires est tout aussi précaire : seul un habitant sur 200 a accès à des toilettes. Force est de constater que le manque d'hygiène et la piètre qualité de l'eau se répercutent sur la santé des villageois. Les diarrhées sont fréquentes et ont parfois des conséquences mortelles chez les jeunes enfants. Si elles sont moins dangereuses chez les adultes, elles en-



Un bien précieux : de l'eau pour se laver les mains.

traînent tout de même des frais de maladie élevés et des arrêts de travail. Les difficultés à se procurer de l'eau propre et le manque de latrines empêchent toute amélioration au sein de la population.

Une grande partie de la solution réside dans l'accès à une eau plus propre. SWISSAID travaille donc avec la commune de Falwel pour construire de nouveaux systèmes d'approvisionnement en eau potable et des installations sanitaires. Pour être efficaces, ils doivent répondre à des standards techniques, le tout pensé de façon cohérente et durable. Des bons systèmes d'alimentation en eau, de nouveaux puits en ciment, des blocs de latrines et

plus de 50 lavabos devraient aider la population à mieux se protéger contre les maladies.

Cette solution permettra aussi de diminuer le temps consacré au remplissage des bidons, qui passera d'environ six heures à une demi-heure – un gain considérable pour les femmes et les jeunes filles traditionnellement chargées de cette tâche, souvent au détriment de leur scolarité. Elles pourront davantage aller à l'école et faire leurs devoirs. Au total, le projet améliore durablement l'existence de 9000 personnes dans 21 villages.

Daniele Polini, responsable de programme

Photo : SWISSAID Niger



VOTRE AIDE CONCRÈTE

Avec **45 francs**, vous financez par exemple l'accès aux installations sanitaires pour une habitante de Falwel. L'hygiène joue un rôle majeur pour arrêter les agents pathogènes et renforcer la santé.



TCHAD
AFRIQUE CENTRALE
swissaid.ch/fr/tchad

Une nouvelle génération pacifiée

Au Tchad, les disputes entre partisans de différentes religions sont monnaie courante. SWISSAID encadre les adolescents pour qu'ils intercèdent de façon pacifique et deviennent ainsi des modèles pour leurs parents.



Adam Mohamed, membre de la brigade de la paix nouvellement créée.

mission a été confiée à SWISSAID par l'Institut interrégional de recherche des Nations Unies sur la criminalité et la justice.

Adam appartient à la toute nouvelle brigade de la paix, qui vise à rapprocher les jeunes de confessions opposées. Des formations sont proposées, de même que des séances de discussion au cours desquelles le respect et la compréhension réciproques entre musulmans et chrétiens sont travaillés.

Il arrive aussi que la brigade interreligieuse soit appelée en cas de disputes répétées entre paysans sédentaires et éleveurs nomades. Les adolescents, qui ont suivi une formation de médiateurs, apaisent leurs parents et contribuent à désamorcer les conflits. Les jeunes apprennent ainsi aux adultes à régler les conflits d'intérêts de façon pacifique et à choisir la voie du compromis, afin que chaque partie en sorte gagnante.

Daniel Ott Fröhlicher, responsable de programme

EN BREF

Dans le pays depuis	1965
Projets en cours fin 2019	5
Fonds dépensés (en CHF)	893 865
Bénéficiaires directs	18 700
Rang IDH	187 sur 189

Adam Mohamed, 20 ans, célibataire, vit dans le sud du Tchad. De confession musulmane, sa famille et lui vivent dans un « ferrick », un campement pastoral. Le village voisin de Nassian, chef-lieu du canton éponyme, abrite pour sa part essentiellement des paysans chrétiens. C'est dans ce village qu'Adam a suivi sa dernière année d'école avant la maturité. Il ne lui a pas été facile de se lier d'amitié avec ses camarades ; ces derniers refusaient de fréquenter un « kirdi », une personne de confession différente. Et vice-versa. Il arrivait également souvent qu'ils se bagarrent en classe pour des brouilles, et Adam était

alors toujours prêt à prendre la défense d'un camarade de son « ferrick ».

Des conflits éclataient aussi régulièrement entre adultes, comme lorsqu'un jeune taureau appartenant à un éleveur a endommagé les cultures d'un paysan. La réaction fut immédiate, conformément au dicton « œil pour œil, dent pour dent », entraînant des débordements violents.

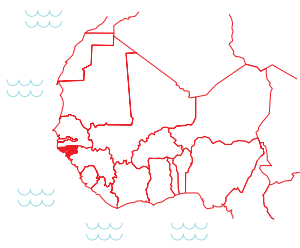
Respect et compréhension

La situation est aujourd'hui bien différente : « Suivre plusieurs formations consacrées à la résolution pacifique des conflits et à la communication m'a permis de comprendre à quel point mes actes et mon comportement nuisaient à une cohabitation paisible », raconte Adam, le visage sérieux. Ces cours font partie intégrante du projet « Actions communes pour une cohabitation pacifique ». Financée par un fonds de l'UE, la



VOTRE AIDE CONCRÈTE

Avec **120 francs**, vous aidez par exemple un adolescent à se former à la médiation et à la résolution des conflits.



GUINÉE-BISSAU
AFRIQUE DE L'OUEST
swissaid.ch/fr/guinee-bissau

Laisser le temps au temps

Le renforcement des organisations communautaires prend du temps. Un temps que SWISSAID a offert à une association de Caio, en Guinée-Bissau. Aujourd'hui, elle est un merveilleux exemple de réussite et de changement durable.

EN BREF

Dans le pays depuis	1980
Projets en cours fin 2019	5
Fonds dépensés (en CHF)	1 030 474
Bénéficiaires directs	12 480
Rang IDH	178 sur 189

En parcourant le rapport d'un projet mené en collaboration avec la fédération Djonguikoara Fan de Caio, en Guinée-Bissau, je suis projetée 7 ans plus tôt. Je me souviens bien de cette réunion à Caio, lors de ma première visite comme responsable du programme Guinée-Bissau. Une salle presque vide, de lourds silences, des chiffres flous. Personne ne sait dire à quoi leur sert la fédération, ni qui est responsable de quoi.

Laisser tomber, clôturer le projet, se concentrer sur la collaboration avec des groupements plus dynamiques ? Nous nous sommes posés la question plus d'une fois. Malgré tout, nous étions convaincus que le développement

communautaire et le renforcement organisationnel sont des processus qui prennent du temps, et que les difficultés du début sont parfois une étape nécessaire pour apprendre à travailler ensemble, à se structurer, et à développer une vision commune. Mes collègues bissau-guinéens et moi-même avons approuvé une phase test d'un an, puis un nouveau projet. La fédération élit une nouvelle présidente, renforce son comité, suit plusieurs formations, et demande des cours d'alphabétisation pour que les femmes puissent assumer des postes à responsabilités.

Toujours plus de jeunes

Aujourd'hui, Djonguikoara Fan est une des fédérations les plus actives et les mieux gouvernées de la région de Cacheu. Elle s'est spécialisée en agroécologie et son site d'expérimentation et de production est devenu un lieu de démonstration et d'échanges. Le nombre d'associations membres est passé de 12 à 23, avec toujours plus de jeunes, garçons et filles. Elles mènent diverses activités pour améliorer, entre autres, le quotidien des femmes horticultrices et pêcheuses. La présidente, timide et hésitante au début, a su demander conseil aux présidentes d'autres groupements partenaires de SWISSAID lors de réunions d'échanges. Désormais sûre d'elle, engagée et reconvenue, elle gère avec brio son organisation et l'a même représentée devant le tri-

bunal et les autorités. J'ai d'ailleurs failli ne pas la reconnaître à notre dernière rencontre.

Et cela va plus loin. La fédération, est désormais consultée en tant qu'actrice du développement local et membre du bureau de planification du secteur administratif de Caio. Elle s'est vue confier une enquête sur les besoins des populations pour l'élaboration d'un plan de développement local, ainsi que la gestion du fonds de réhabilitation de l'hôpital local. Elle a aussi été mandatée par d'autres organisations pour sensibiliser la population en matière de santé sexuelle et reproductive, ou promouvoir les droits des enfants. Nul doute qu'elle saura négocier un accès à la terre pour les femmes dans le cadre de notre nouveau projet sur cette question.

Le renforcement des organisations communautaires de base prend du temps. Ces changements, tant au niveau structurel que personnel, ont toujours été au cœur de ma motivation. Car rien n'est plus durable.

Carine Pin, responsable de programme



Les organisations communautaires sont le terreau du changement.



VOTRE AIDE CONCRETE

Avec **42 francs**, vous offrez par exemple une formation en gestion d'association. Les organisations communautaires sont essentielles ; elles sont le terreau du changement.



Terribles effets secondaires

Un homme et sa pharmacie : au Niger, le poids du système de santé défaillant pèse lourdement sur les épaules de tout un chacun. Et le coronavirus ne fait qu'empirer les choses. Les interdictions de sortie et les règles de distanciation sociale privent de revenus de nombreux micro-entrepreneurs, comme ce vendeur de rue. Les conséquences sont terribles. Seul remède efficace : la solidarité globale !

Des fleurs contre l'oubli



Markus Allemann, Fabian Molina, Anne Challendes et Christine Badertscher remettent l'Appel des paysannes à la présidente du Conseil national, Isabelle Moret (au milieu).

Mars 2020 par un matin froid et venteux. Le coronavirus sévit déjà, mais pas encore avec toute la virulence qu'on lui connaîtra quelques semaines plus tard. Une petite délégation se réunit sur la Place fédérale. Sa mission ? Remettre l'Appel des paysannes à la présidente du Conseil national, Isabelle Moret. Les 2000 signatures collectées sont accompagnées d'une corbeille de myosotis. Le point final provisoire d'une action de grande envergure.

alliance. Toutefois, en collaborant avec des personnalités partageant ses convictions, elle fera tout ce qui est en son pouvoir afin que les exigences figurant dans l'appel lancé par les paysannes trouvent davantage d'écho dans la coopération suisse au développement.

La collaboration entre SWISSAID et l'Union suisse des paysannes et des femmes rurales (USPF) a commencé le 12 juin 2019, avec ce constat commun : le travail des paysannes n'est pas apprécié à sa juste valeur au sein de la politique et la société. La grève des femmes a alors donné naissance à cette alliance improbable, dont l'écho s'est fait entendre dans les journaux et sur les réseaux sociaux.

La politique des petits pas

Malgré les succès et une présence médiatique conséquente, pas grand-chose n'a hélas changé pour les paysannes. Les messages du Conseil fédéral sur la coopération internationale (CI) et sur la politique agricole 2022+ (PA22+) n'ont fait qu'effleurer le problème. « L'avenir ne s'annonce pas rose pour les paysannes des pays du Sud », confie la conseillère nationale Christine Badertscher, qui a travaillé longtemps pour SWISSAID et cette

« AGROECOLOGY WORKS ! »

La réalisation des objectifs globaux en matière de développement durable passe par la transformation de notre secteur agroalimentaire. Pour y parvenir, l'agroécologie est une approche très prometteuse. SWISSAID s'y intéresse depuis de nombreuses années, consacrant la plus grande partie de ses projets à ce domaine.

Pour booster cette belle initiative, plusieurs organisations suisses actives dans le développement durable ont rejoint en 2019 la Direction du développement et de la coopération (DDC) et ont lancé l'initiative « agroecology works ! ». SWISSAID s'est chargée de la coordination du réseau naissant et a mis sur pied une première réunion des représentants de milieux de l'agriculture, de l'administration, de la politique et de la société civile.



L'agroécologie montre la voie menant vers les institutions agroalimentaires de demain.

Proche, direct, transparent

Créée en 1947, SWISSAID s'engage pour améliorer les conditions de vie et les perspectives des plus démunis dans les pays du Sud. En 1997, nous étions parmi les premiers à lancer notre site internet. Depuis, nous vous informons de manière plus directe sur nos thèmes de prédilection et nos projets, et y dépeignons aussi les destins individuels et les récits de résilience auxquels nous tenons.

En mars 2020, notre site a fait peau neuve. Les photos grands formats, les vidéos et une information transparente ont pour principale mission de susciter des

changements durables. Cette nouvelle interface nous rapproche de vous et nous permet de vous impliquer encore davantage.

La pandémie du coronavirus a éclaté une semaine à peine après la mise en ligne du nouveau site. Depuis, le virus a envahi notre quotidien à tous et pendant que nous essayons tant bien que mal de faire notre travail, notre regard se tourne avec inquiétude vers nos pays partenaires.

Des sujets pérennes

Si un virus peut chambouler à ce point notre quotidien, qu'en est-il pour les populations dans les pays du Sud ? Nos responsables de bureau de coordination, dans chacun de nos neuf pays partenaires, ainsi que notre directeur Markus Allemann, se font l'écho de la situation de façon directe, proche et transparente. Suivez-nous régulièrement sur www.swissaid.ch ! Notre site a fait peau neuve, mais nos thèmes n'ont pas changé et revêtent toujours la même importance.



La nouvelle page d'accueil de notre site internet vous permet de suivre de près notre travail, même quand le coronavirus sévit.

DES ENGRAIS DANGEREUX AU MAROC

Au printemps 2019, SWISSAID, en collaboration avec des organisations partenaires, a réalisé une étude sur les conséquences de la production d'engrais phosphatés sur l'environnement et les droits humains au Maroc. Le bilan est effrayant : les usines d'une entreprise publique locale polluent l'air de la côte atlantique du pays. Le personnel, comme le reste de la population, souffre de maladies respiratoires. De nombreux collaborateurs du groupe sont atteints de cancer, et certains en sont déjà décédés.

Or, la Suisse entretient des relations commerciales avec cette entreprise. Cette dernière lui fournit des engrais par le biais

de sa succursale à Genève, ainsi que via dix autres fabricants helvétiques de matières premières en affaires avec le géant marocain.

Aucune ne semble avoir réalisé d'étude dite de « due diligence » pour vérifier le respect des normes environnementales ou sociales par leur fournisseur. Obsédées par le profit, les sociétés suisses jettent un coup d'œil distrait aux graves violations des droits humains et n'en font que peu de cas. C'est une raison de plus pour voter oui à l'initiative « Pour des multinationales responsables ».

BRÈVES

Le « forçage génétique » est une nouvelle forme de génie génétique, qui court-circuite les lois de l'hérédité, ce qui permet de manipuler, voire d'éliminer, des populations ou des espèces entières en quelques générations seulement. Cette technologie très risquée est testée au Burkina Faso où la population locale a été insuffisamment consultée. Visionnez notre vidéo sur le sujet www.swissaid.ch/fr/articles/gene-drives.

Depuis 2019, tous les regards sont – enfin – braqués sur le climat. L'agriculture est au centre des préoccupations : si elle occasionne près du quart de toutes les émissions de CO₂ rejetées dans le monde, elle est elle-même frappée de plein fouet par les conséquences du changement climatique. Les familles de petits paysans des pays du Sud en sont les principales victimes. Sur son site, SWISSAID publie sa nouvelle prise de position et attire l'attention sur ces questions essentielles.

Le Parlement a délibéré pendant cinq ans au sujet de la transparence dans le négoce des matières premières pour aboutir à une avancée marginale. Les quelque 500 entreprises actives dans ce domaine en Suisse ne seront toujours pas tenues de publier leurs versements aux gouvernements des pays producteurs, même si le Conseil fédéral aura prochainement le droit d'imposer aux négociants une obligation de transparence en coordination avec les autres pays.

COMMENTAIRE SUR LES COMPTES



Monika Uhlmann
Responsable du Département
Logistique et Finances

Nous sortons d'une année réjouissante malgré les conditions-cadres de plus en plus difficiles. Les recettes provenant des dons et des contributions aux projets ont progressé de 15 % par rapport à 2018, soit 11,2 millions de francs. En mettant résolument l'accent sur les activités liées à la recherche de fonds, nous avons réussi à nous imposer sur le marché ultra-concurrentiel des dons. Nous adressons tous nos remerciements à nos donatrices et donateurs aussi bien privés qu'institutionnels, les anciens comme les nouveaux, pour le soutien décisif apporté à nos actions ! S'appuyant sur une équipe internationale extrêmement motivée, SWISSAID a cofinancé des projets d'entraide dans neuf pays répartis sur trois continents, pour un montant total de 11,7 millions de francs. Nos bureaux de coordination collaborent d'arrache-pied avec nos partenaires locaux pour essayer d'améliorer les conditions de vie des groupes de population les plus démunis. Concernant les charges d'exploitation, 65 % des fonds ont été affectés aux pays du Sud et 14 % de nos ressources, soit 2,6 millions de francs, sont allés à notre programme d'information et de sensibilisation à la politique de développement en Suisse. Notre joie d'avoir réussi une belle année aura toutefois été de courte durée car, depuis peu, une nouvelle réalité nous a rattrapé. Le coronavirus suscite l'inquiétude et frappe hélas aussi les pays les plus pauvres du monde. Sa propagation aura de lourdes conséquences, rendant notre engagement plus que jamais nécessaire ! Nous sommes déterminés à soutenir nos partenaires ainsi que les bénéficiaires de notre aide dans tous les pays où nous avons des projets en cours, afin de minimiser les répercussions de cette crise. Les comptes annuels 2019 présentés ici ont été établis selon les principes du SWISS GAAP RPC et du label ZEW. Ils ont été passés à la loupe et déclarés conformes par l'organe de révision Balmer-Etienne AG. Le rapport de révision et les comptes annuels complets peuvent être téléchargés sur notre site www.swissaid.ch

Photo : Eliane Beerhalter, SWISSAID

Bilan

ACTIFS (en CHF)	Annexe	31.12.2019	31.12.2018
Liquidités	5.1	6 415 480	7 138 141
Actifs détenus à court terme cotés en bourse (titres)	5.2	15 799 053	15 640 503
Autres créances à court terme	5.3	1 234 604	1 560 917
Stock		272 186	228 472
Actifs de régulation		263 721	228 602
Actif circulant		23 985 044	24 796 635
Investissements	5.4	306 530	276 365
Immobilisations corporelles	5.5	1 052 346	1 162 756
Immobilisations incorporelles	5.6	203 818	109 367
Actifs immobilisés		1 562 694	1 548 487
TOTAL DES ACTIFS		25 547 738	26 345 122
PASSIFS (en CHF)			
Dettes résultant d'achats et de prestations	5.7	275 995	312 265
Capital engagé programme Sud	5.8	7 440 060	9 912 896
Passifs de régulation		503 427	573 611
Provisions à court terme	5.9	682 757	440 605
Fonds étranger à court terme		8 902 238	11 239 377
Fonds dons pour projets définis programme Sud		552 804	1 002 136
Fonds pour le futur		500	100
Fonds parrainage Agriculture biologique		6 500	2 000
Fonds parrainage Eau		500	136
Fonds parrainage Femmes		17 696	628
Fonds DDC	11	0	0
Fonds affectés à des projets définis		578 000	1 005 000
Fonds programme SWISSAID		6 490 259	6 417 331
Fonds infrastructures SWISSAID		658 598	658 598
Réserves de fluctuation des titres et devises	5.10	1 961 167	1 977 492
Capital libre		6 914 624	5 018 109
Capital libre association SWISSAID Genève	2	38 152	29 215
Capital libre association SWISSAID Zurich	2	4 700	0
Capital de l'organisation		16 067 500	14 100 745
TOTAL DES PASSIFS		25 547 738	26 345 122

Comptes d'exploitation

RECETTES (en CHF)	Annexe 4.1	2019	2018
Dons libres		6 271 153	6 253 442
Legs		469 282	188 716
Ventes d'insignes		511 857	651 220
Dons affectés à des projets définis	7.1	3 605 744	2 411 286
Contribution aux projets FEDEVACO		106 428	117 480
Contribution aux projets FGC		277 082	162 268
Produits des opérations de collecte de fonds		11 241 546	9 784 412
Contribution de la DDC		6 340 000	6 340 000
Mandats pour des projets		508 835	1 955 074
Autres produits d'exploitation	7.2	93 823	78 801
TOTAL PRODUITS D'EXPLOITATION		18 184 204	18 158 288
DÉPENSES (en CHF)			
Projets à l'étranger	5.8	10 565 953	10 071 834
Fonds libérés provenant des décomptes de projets	5.8	- 589 672	- 1 007 970
Dépenses suivi des programmes		1 780 417	1 670 901
Frais de personnel		1 467 472	1 398 743
Frais de matériel		312 946	272 158
Dépenses programmes à l'étranger	7.3	11 756 698	10 734 764
Information et sensibilisation en Suisse		1 161 325	1 512 940
Dépenses suivi des programmes		1 455 827	1 529 860
Frais de personnel programme en Suisse		1 302 589	1 388 890
Frais de matériel programme en Suisse		153 238	140 970
Dépenses programme en Suisse	7.3	2 617 152	3 042 800
Recherche de fonds et dépenses promotionnelles	7.3	2 744 108	2 960 371
Frais administratifs	7.3	993 318	939 166
TOTAL CHARGES D'EXPLOITATION		18 111 276	17 677 102
RÉSULTAT D'EXPLOITATION		72 928	481 186
Produits financiers (réalisés)		555 012	- 97 338
Produits financiers (non réalisés)		856 939	- 367 070
Charges financières		- 170 938	- 256 135
Résultat financier	7.4	1 241 013	- 720 543
Charges immobilières		- 9 046	- 8 602
Revenu immobilier		75 948	75 948
Résultat hors exploitation		66 902	67 346
Autres produits imputables à une autre période comptable	7.5	158 912	4 511
Résultat imputable à une autre période comptable		158 912	4 511
RÉSULTAT AVANT VARIATION DES FONDS AFFECTÉS		1 539 755	- 167 500
Modification du capital des fonds affectés		427 000	189 000
UTILISATION DES FONDS AFFECTÉS		1 966 755	21 500
Changement des fonds programme SWISSAID	8	- 1 966 755	- 21 500
EXCÉDENT DE REVENUS EN FAVEUR DES FONDS GÉNÉRÉS		0	0

Tableau de variation du capital 2019

Annexe 8

En CHF	Actif initial	Part aux bénéficiaires affectée	Dépôts	Transferts internes de fonds	Utilisation	Variation	Solde de clôture
CAPITAUX DES DIFFÉRENTS FONDS							
Fonds dons spécifiquement affectés au programme Sud	1 002 136		4 637 422		-5 086 754	-449 332	552 804
Fonds SWISSAID parrainage Agriculture bio	2 000		224 951		-220 451	4 500	6 500
Fonds SWISSAID parrainage Eau	136		90 009		-89 645	364	500
Fonds SWISSAID parrainage Femmes	628		213 255		-196 187	17 068	17 696
Fonds SWISSAID pour le futur	100		487 548		-487 148	400	500
Fonds DDC	0		6 340 000		-6 340 000	0	0
FONDS AVEC AFFECTATION LIMITÉE	1 005 000	0	11 993 185	0	-12 420 185	-427 000	578 000
FONDS PROVENANT DU FINANCEMENT PROPRE							
Fonds programme Sud	6 417 331		72 928			72 928	6 490 259
Fonds infrastructures SWISSAID	658 598					0	658 598
Réserve de fluctuation titres et devises	1 977 492				-16 325	-16 325	1 961 167
Capital libre généré	5 018 109		1 896 515			1 896 515	6 914 624
SWISSAID Genève	29 215		8 937			8 937	38 152
SWISSAID Zurich	0		4 700			4 700	4 700
Résultat annuel	0		1 966 755		-1 966 755	0	0
CAPITAUX D'ORGANISATION	14 100 745	0	3 949 835	0	-1 983 080	1 966 755	16 067 500

Tableau de variation du capital 2018

En CHF	Actif initial	Part aux bénéficiaires affectée	Dépôts	Tranferts internes de fonds	Utilisation	Variation	Solde de clôture
CAPITAUX DES DIFFÉRENTS FONDS							
Fonds dons spécifiquement affectés au programme Sud	1 177 467		4 205 390		-4 380 721	-175 331	1 002 136
Fonds SWISSAID parrainage Agriculture bio	733		289 460		-288 193	1 267	2 000
Fonds SWISSAID parrainage Eau	500		85 915		-86 279	-364	136
Fonds SWISSAID parrainage Femmes	12 300		214 446		-226 118	-11 672	628
Fonds SWISSAID pour le futur	3 000		199 556		-202 456	-2 900	100
Fonds DDC	0		6 340 000		-6 340 000	0	0
FONDS AVEC AFFECTATION LIMITÉE	1 194 000	0	11 334 768	0	-11 523 768	-189 000	1 005 000
FONDS PROVENANT DU FINANCEMENT PROPRE							
Fonds programme Sud	5 376 381		1 040 950			1 040 950	6 417 331
Fonds infrastructure SWISSAID	658 598				-	0	658 598
Réserve de fluctuation titres et devises	3 012 334				-1 034 842	-1 034 842	1 977 492
Capital libre généré	5 018 109					0	5 018 109
SWISSAID Genève	13 823		15 392			15 392	29 215
Résultat annuel	0		21 500		-21 500	0	0
CAPITAUX D'ORGANISATION	14 079 245	0	1 077 842	0	-1 056 342	21 500	14 100 745

Tableau des flux de trésorerie

Annexe 9

Afflux de capitaux issus de l'exploitation (en CHF)	2019	2018
Résultat annuel avant le résultat des fonds	1 539 755	- 167 500
Amortissement sur les immobilisations corporelles	257 486	158 015
Modifications provisions	242 152	-123 348
Gains (-)/pertres sur titres	- 856 939	367 070
Augmentation (-)/diminution des créances et des promesses de financement	326 313	219 432
Augmentation (-)/diminution des stocks	- 43 714	- 936
Augmentation (-)/diminution des actifs de régulation	- 35 119	- 19 927
Augmentation (-)/diminution garantie de loyer	- 167	- 166
Augmentation/diminution (-) des créanciers	- 36 270	30 202
Augmentation/diminution (-) des engagements pour les programmes Sud	- 2 472 836	- 4 537 492
Augmentation/diminution (-) des passifs de régulation	- 218 529	543 681
Flux de capitaux issus de l'exploitation	- 1 297 868	- 3 530 968
Flux de capitaux issus de l'investissement		
Investissements (-)/désinvestissements immobilisations corporelles	- 51 344	- 154 726
Investissements (-)/désinvestissements immobilier	154 525	0
Investissements (-)/désinvestissements immobilisations incorporelles	- 196 364	- 109 367
Investissements (-)/désinvestissements prêts	668 390	5 121 846
Flux de capitaux issus de l'investissement	575 207	4 857 753
Flux de capitaux issus du financement	0	0
AUGMENTATION (+) / DIMINUTION (-) DES CAPITAUX	- 722 661	1 326 785
Fonds liquidités 1.1.	7 138 141	5 811 356
Fonds liquidités 31.12.	6 415 480	7 138 141

SWISSAID en bref

SWISSAID est une fondation libre de toute appartenance politique et confessionnelle. Son siège est situé à Berne et elle dispose d'un bureau à Lausanne. Depuis 1948, SWISSAID s'engage en faveur des populations défavorisées du Sud, dans les régions rurales, là où aucune autre organisation ne défend leurs intérêts. SWISSAID lutte pour le droit de chacun à vivre sans connaître la faim, la précarité ou l'oppression. Nous entendons améliorer les conditions d'existence dans les pays du Sud et estimons nécessaire de faire évoluer la société dans les pays du Nord. Outre la réalisation de projets d'aide au développement dans les pays du Sud, nous menons en Suisse un travail de plaidoyer politique pour faire valoir les intérêts des populations des pays du Sud. Nous nous appuyons pour cela sur le savoir-faire, l'expérience et

les besoins de nos partenaires dans les neuf pays d'Afrique, d'Asie et d'Amérique latine où nous sommes actifs.

NOTRE MODE DE TRAVAIL

SWISSAID soutient les initiatives émanant de populations défavorisées et travaille en collaboration avec des organisations de la société civile. Nous soutenons nos partenaires sur le plan institutionnel, ce qui leur permet d'accéder à l'autonomie et, ainsi, de participer à la vie économique, sociale et politique. SWISSAID n'envoie pas d'expatriés sur le terrain, mais valorise les compétences locales. Cela permet aux projets de mieux s'ancrer dans le contexte local, favorise l'acquisition d'expériences et contribue à la création d'emplois dans les pays du Sud. Cela concourt également à diminuer les frais liés au suivi des programmes

et à investir davantage dans les projets d'aide eux-mêmes.

MANDAT DES INSTANCES DE DIRECTION

Les membres du Conseil de fondation sont élus pour un mandat de quatre ans renouvelable. Les membres du Comité du Conseil de fondation sont élus pour un mandat de quatre ans renouvelable deux fois. Des mandats plus longs peuvent néanmoins être convenus dans des cas particuliers.

Instances de direction (fin 2019)

CONSEIL DE FONDATION

Matthias Aebischer, conseiller national, chargé de cours, Université de Fribourg, Berne, depuis 2012 ;
Sibel Arslan, conseillère nationale, lic. iur., Bâle, depuis 2017 ;
Claude R. Béglé, doctorat en économie et administration d'entreprise, depuis 2016 ;
Didier Berberat, avocat, journaliste, depuis 2016 ;
Roman Berger, journaliste, Zurich, depuis 2015 ;
Urs Brändli, président Bio Suisse, Goldingen, depuis 2018 ;
Edgar Ricardo von Buettner, consultant en développement communal stratégique, participatif et durable, Brésil, depuis 1983 ;
Mario Carera, socio-économiste, Berne, depuis 2002 ;
Prof. Dr Pierre Centlivres, ancien directeur de l'Institut d'ethnologie de l'Université de Neuchâtel, Neuchâtel, depuis 1983 ;
Dr phil. Rudolf Dannecker, ancien vice-directeur de la DDC, Hinterkappelen, depuis 2002 ;
Dr Walter Egli, historien et ancien co-directeur du NADEL, EPFZ, Zurich, depuis 2005 ;
Gaby Fierz, ethnologue Museum der Kulturen Basel, Bâle, depuis 2008 ;
Dr Rudolf Fischer, dr en sciences sociales, ancien responsable du Département coopération au développement SWISSAID, Wetztingen, depuis 2014 ;
Rémy Gogniat, journaliste, La Chaux-de-Fonds, depuis 2009 ;
Bernhard Guhl, ingénieur électricien HTL, Niederrohrdorf, depuis 2018 ;
Bruno Gurtner, économiste, Berne, depuis 2008 ;
Barbara Gysi, conseillère nationale, diplôme d'études pédagogiques en biologie et géographie, Université Zurich, depuis 2016 ;
Martin Hürzeler, fundraiser BR, Zurich, depuis 2009 ;
Laurent Jimaja, maîtrise ès sciences économiques, président de SWISSAID Genève, depuis 2016 ;

Odile Keller, économiste, Belfaux, depuis 2019 ;
Florianne Koechlin, biologiste, auteure, directrice du Blauen-Institut, Münchenstein, depuis 1996 ;
Maud Krafft, consultante, Lausanne, depuis 2005 ;
Werner Küng, ancien responsable du département Information et Recherche de fonds SWISSAID, Wabern, depuis 2014 ;
Lisa Mazzone, conseillère aux États, lic. ès lettres, depuis 2016 ;
Urspeter Meyer, juriste, Köniz, depuis 1996 ;
Gian L. Nicolay, Dipl. Ing. Agr. ETH, coordinateur FIBL pour l'Afrique, Ardez, depuis 2010 ;
Isabel Perich, lic. rer. pol., conseillère en organisation, anciennement cheffe de la coopération à la DDC/DFAE à Belgrade, Wohlen BE, depuis 2018 ;
Wendy Peter, acicultrice bio, directrice de Bioforum Schweiz, Willisau, depuis 2010 ;
Chasper Pult, enseignant et producteur culturel, Paspels, depuis 1992 ;
Ruth Rauch, lic. rer. pol., coach et conseillère en développement organisationnel, Berne, depuis 2004 ;
Prof. Dr Stephan C. Rist, Professor for Human Geography, Université de Berne, depuis 2017 ;
Daniel Roduner, expert en coopération au développement, Berne, depuis 2007 ;
Martin Lukas Rohner, lic. oec. HSG, président de la direction Banque Alternative Suisse, Bâle, depuis 2017 ;
Denis Ruyschaert, dr en sociologie et ing. agr., depuis 2016 ;
Carlo Sommaruga, juriste et conseiller aux États, Genève, depuis 2010 ;
Karl Vogler, Bürglen, depuis 2017 ;
Christoph Wehrli, ancien rédacteur au NZZ, Zurich, depuis 2015 ;
Felix Wirz, directeur d'Ecopolitics Sàrl, Berne, depuis 2012

COMITÉ DU CONSEIL DE FONDATION

Bastienne Joerchel Anhorn, présidente de SWISSAID, économiste, Renens, depuis 2012 ;
Fabian Molina, président de SWISSAID, conseiller national, Zurich, depuis 2018 ;
Martin Sommer, vice-président de SWISSAID, MSc Géographie, directeur de Devolutions GmbH, Nidwilerstrasse, depuis 2017 ;
Peter Bischof, ancien ambassadeur, Bellach, depuis 2018 ;
Dr Claudia Friedl, conseillère nationale, dr en sciences naturelles et environnementales, St. Gall, depuis 2015 ;
Dr phil. nat. Thomas Kohler, Berne, depuis 2010 ;
Emmanuelle Robert, lic. ès lettres, chargée de communication, Lausanne, depuis 2017 ;
Marianne Roth, conseillère en communication interculturelle, conseillère RP, Zurich, depuis 2009

COMITÉ DIRECTEUR

Markus Allemann, directeur ;
Sarah Mader et Daniel Ott Fröhlicher, département Coopération au développement (ad interim) ;
Monika Uhlmann, département Finances et Logistique ;
Céline Kohlprath, département Politique de développement et Médias ;
Jörg Arnold, département Information et Recherche de fonds (ad interim)

Annexe comptes annuels

0. Nombre de postes équivalents à temps plein	Le nombre annuel de postes à temps plein est de 189 personnes (177 en 2018).		
1. Principes généraux de présentation des comptes	La présentation des comptes est conforme aux recommandations relatives à la présentation des comptes SWISS GAAP RPC 21 au Code suisse des obligations, aux dispositions du ZEWO (service spécialisé des organisations d'utilité publique collectant des dons) ainsi qu'aux statuts de la fondation. L'exercice comptable a été réalisé en tenant compte du principe du solde brut, en indiquant les gains et les pertes directement dans le compte d'exploitation. Les calculs des coûts ne sont pas tous comparables avec ceux de l'année dernière, les comptes ayant été adaptés au nouveau droit comptable et le calcul des coûts affinés.		
2. Périmètre de consolidation	Les comptes des bureaux de coordination en charge de la mise en oeuvre des programmes au Sud sont intégrés au présent rapport annuel, tout comme les comptes de l'association SWISSAID Genève et l'association SWISSAID Zurich. En outre, SWISSAID ne dispose pas de filiale ou d'institution partenaire sur lesquelles elle exerce une influence prépondérante.		
3. Organisations proches	Les organisations et institutions suivantes sont proches de SWISSAID : Alliance Sud (Communauté de travail des oeuvres d'entraide SWISSAID, Action de Carême, Pain pour le prochain, Helvetas, Caritas, EPER), Fondation Max Havelaar, Groupe suisse de travail sur le génie génétique (SAG) ainsi que StopOGM. Alliance Sud reçoit contractuellement CHF 369 072 sur le budget annuel. En ce qui concerne les autres organisations, SWISSAID est représentée au sein de leur comité, sans pour autant leur octroyer de contribution financière. Le soutien en nature de la part de tiers à SWISSAID est une part accessoire du résultat total, et de ce fait, n'apparaît pas dans le décompte.		
4. Principes d'établissement du bilan et d'évaluation	Liquidités	Valeur nominale.	
	Titres	Valeur du marché à la date du bilan.	
	Devises étrangères	Cours de devises à la date du bilan.	
	Prêts, créances et promesses de financement	Valeur nominale.	
	Stock de marchandises	Prix de revient, déduction faite des ajustements de valeur nécessaires.	
	Prêts	Valeur d'acquisition, déduction faite des amortissements planifiés.	
	Mobilier, machines et installations	Valeur d'acquisition, déduction faite des amortissements planifiés. Durée d'utilisation : mobilier 10 ans, installations informatiques 3 ans, machines 3 à 6 ans. Seuil d'activation : CHF 3000 (installations informatiques : CHF 1000).	
	Immobilier en Suisse	Valeur d'acquisition, déduction faite des amortissements planifiés. Les terrains ne sont pas amortis. Durée d'utilisation : 75 ans.	
	Immobilier à l'étranger	Valeur d'acquisition, déduction faite des amortissements planifiés. Durée d'utilisation : 25 ans.	
	Immobilisations incorporelles	Les investissements dans les logiciels informatiques sont portés au bilan en tant qu'immobilisations incorporelles et avec un amortissement linéaire sur leur durée d'utilisation (3 ans).	
	Obligations	Valeur nominale.	
	Provisions	Basées sur l'évaluation du Comité Directeur et des dépenses futures prévues à la date du bilan.	
4.1 Comptabilisation	Dons libres, dons affectés à des projets définis	Les recettes provenant de récoltes de fonds auprès du grand public sont comptabilisées à la réception des fonds. Elles sont comptabilisées comme un don affecté en cas de demande du donateur. Sans instruction, elles sont comptabilisées comme un don libre.	
	Legs	Les recettes provenant des legs et des héritages sont comptabilisées soit à la réception des fonds (pour les liquidités), soit au moment du transfert (pour les biens immobiliers etc.)	
	Contributions	Les recettes provenant des contrats de services avec les bailleurs de fonds sont comptabilisées à la réception des fonds.	
	Mandats de projets	Les recettes provenant des mandats de projets sont comptabilisées au moment de la signature du contrat et de l'engagement de financement associé.	
	Livraisons/services	Les recettes provenant des livraisons et des services sont comptabilisées au moment de l'exécution du contrat.	
	Recettes de location	Les recettes de location sont comptabilisées au moment où le service est rendu.	
5. Explications relatives au bilan	5.1 Liquidités (en CHF)		
	Caisse / Postfinance / Banques en Suisse	31.12.2019 5 677 111	31.12.2018 6 427 517
	Banques à l'étranger	738 369	710 624
	Total liquidités	6 415 480	7 138 141

5.2 Titres (en CHF)	Valeur marchande 31.12.2019	Valeur marchande 31.12.2018
Obligations	10 309 275	10 169 430
Actions	3 801 715	4 034 881
Fonds immobilier	1 688 063	1 436 192
Total titres	15 799 053	15 640 503

5.3 Créances et promesses de financement (en CHF)	31.12.2019	31.12.2018
Avoir impôt anticipé	67 165	50 564
Avoir sur livraisons	18 886	9 592
Promesse de contribution Pagod (Niger)	32 555	0
Promesse de contribution Sodefika (Tchad)	126 645	0
Promesse de contribution KSP EC (Myanmar)	15 837	15 837
Promesse de contribution Upland Small Grants (Myanmar)	57 874	309 696
Promesse de contribution UNO Unicri (Tchad)	15 315	31 725
Promesse de contribution PNUD (Guinée-Bissau)	63 428	322 740
Promesse de contribution DPP2 (Myanmar)	742 200	742 200
Prêts aux collaborateurs à l'étranger	94 699	78 563
Total créances et promesses de financement	1 234 604	1 560 917

Les engagements portent sur des financements de mandats de projets garantis contractuellement.

5.4 Prêts (en CHF)	31.12.2019	31.12.2018
Claro Fair Trade AG	250 100	250 100
Actions nominatives Claro Fair Trade AG	1	1
Titres de participation Société Coopérative Philea International	1	1
Remei AG	10 000	1
Actions à droit de vote simple Banque Alternative Suisse (BAS)	20 000	1
Garantie de loyer	26 428	26 261
Total prêts	306 530	276 365

Il existe un passif éventuel dans la part des US\$ 6000 des titres de participation Société Coopérative Philea International, Genève (anciennement Fonds International de Garantie, Genève). Ces titres servent de garantie à une ancienne organisation partenaire (ADIM) au Nicaragua pour un prêt de US\$ 70 000 auprès d'une banque locale.

5.5 Aperçu des immobilisations corporelles (en CHF)	Terrains et			Total des biens immobiliers
	Equipements et installations	constructions en Suisse	Immeubles à l'étranger	
Valeurs d'acquisition 01.01.2019	986 122	1 040 000	603 006	1 643 006
Investissements 2019	51 344	0	0	0
Cessions 2019	0	0	- 154 525	- 154 525
Correction des amortissements 2019	- 44 064	0	0	0
Valeurs d'acquisition au 31.12.2019	993 402	1 040 000	448 481	1 488 481
Cumul des amortissements au 01.01.2019	636 204	360 854	469 314	830 168
Amortissements 2019	112 819	22 074	20 680	42 754
Correction des amortissements 2019	- 44 064	0	- 148 344	- 148 344
Amortissements au 31.12.2019	704 959	382 928	341 650	724 578
Immobilisations corporelles nettes au 31.12.2019	288 443	657 072	106 831	763 903

Les investissements portent sur une génératrice et une installation solaire dans nos pays d'intervention ainsi que l'informatique dans nos bureaux en Suisse.

Aperçu des immobilisations corporelles 2018 (en CHF)	Terrains et			Total des biens immobiliers
	Equipements et installations	constructions en Suisse	Immeubles à l'étranger	
Valeurs d'acquisition 01.01.2018	831 395	1 040 000	603 006	1 643 006
Investissements 2018	154 726	0	0	0
Correction des amortissements 2018	0	0	0	0
Valeur d'acquisition au 31.12.2018	986 122	1 040 000	603 006	1 643 006
Cumul des amortissements au 01.01.2018	520 942	338 780	448 634	787 414
Amortissements 2018	115 261	22 074	20 680	42 754
Correction des amortissements 2018	0	0	0	0
Amortissements au 31.12.2018	636 204	360 854	469 314	830 168
Immobilisations corporelles nettes au 31.12.2018	349 918	679 146	133 692	812 838

5.6 Aperçu des immobilisations incorporelles (en CHF)	Informatique	Produits en cours	Produits en cours
	31.12.2019	31.12.2019	31.12.2018
Valeurs d'acquisition au 01.01.	0	109 367	0
Investissements 2019 et 2018	196 364	0	109 367
Transfert de produits en cours à produit fini	109 367	- 109 367	0
Valeurs d'acquisition 31.12.	305 731	0	109 367
Cumul des amortissements au 01.01.	0	0	0
Amortissements 2019	101 913	0	0
Amortissements au 31.12.	101 913	0	0
Immobilisations incorporelles nettes au 31.12.	203 818	0	109 367

5.7 Dettes commerciales (en CHF)	2019	2018
Envers des tiers	262 221	302 456
Envers les organes de direction	13 774	9 809
Total dettes commerciales	275 995	312 265

5.8 Capital engagé dans les projets de programmes au Sud

En règle générale, les projets en cours se basent sur des contrats de coopération avec les organisations partenaires. Nous renonçons à présenter séparément les engagements contractés à cours et à long terme au titre de projets. SWISSAID se base pour la réalisation des projets sur les besoins des organisations partenaires. Le moment de l'utilisation des fonds ne peut donc être défini avec précision. En général, les projets sont mis en oeuvre en un à deux ans.

Pays (en CHF)	Engagements	Projets	Fonds	Fonds libérés	Engagements
	1.1.2019	approuvés	dépensés	provenant de	
		2019	pour projets	décomptes de	
			2019	projets 2019	31.12.2019
Inde	628 070	1 142 420	1 204 270	216 822	349 398
Myanmar	2 214 310	978 216	1 921 175	67 955	1 203 395
Tchad	684 359	1 131 541	839 865	3 916	972 119
Niger	1 907 487	660 895	1 375 896	151 458	1 041 028
Guinée-Bissau	987 723	761 654	1 030 474	17 993	700 910
Tanzanie	242 850	1 572 667	1 615 642	3 709	196 165
Afrique	108 655	0	13 290	0	95 365
Nicaragua	647 822	1 238 852	1 513 539	35 511	337 624
Colombie	877 937	1 347 944	1 457 976	19 606	748 299
Équateur	1 613 684	1 507 242	1 252 468	72 702	1 795 756
Total engagements à l'étranger	9 912 896	10 341 431	12 224 595	589 672	7 440 060
Constitution des provisions conf. à 5.9.		+ 215 522			
Contribution consortium eau		9 000			
Total projets à l'étranger		10 565 953			

Capital engagé dans les projets de programmes au Sud 2018

Pays (en CHF)	Engagements	Projets	Fond	Fonds libérés	Engagements
	1.1.2018	approuvés	dépensés	provenant de	
		2018	pour projets	décomptes de	
			2018	projets 2018	31.12.2018
Inde	1 246 447	553 480	975 495	196 363	628 070
Myanmar	3 192 881	1 970 525	2 729 130	219 966	2 214 310
Tchad	1 214 368	1 017 285	1 466 199	81 095	684 359
Niger	2 500 599	1 138 741	1 534 381	197 472	1 907 487
Guinée-Bissau	843 738	1 523 584	1 338 948	40 651	987 723
Tanzanie	314 422	1 388 968	1 426 300	34 239	242 850
Afrique	301 907	0	193 252	0	108 655
Nicaragua	1 629 291	511 627	1 469 169	23 927	647 822
Colombie	1 648 084	756 021	1 373 553	152 615	877 937
Équateur	1 558 651	1 365 273	1 248 598	61 642	1 613 684
Total engagements à l'étranger	14 450 388	10 225 504	13 755 026	1 007 970	9 912 896
Constitution des provisions conf. à 5.9		- 163 670			
Contribution consortium eau		10 000			
Total projets à l'étranger		10 071 834			

5.9 Tableau des provisions (en CHF)	Situation 1.1.2019	Diminutions 2019	Augmentations 2019	Situation 31.12.2019
Provision pour projets non comptabilisés à l'étranger	275 527	0	215 522	491 049
Provision pour obligations liées au personnel	165 078	0	26 630	191 708
Total provisions	440 605	0	242 152	682 757

Les provisions pour les projets non comptabilisés à l'étranger concernent des dépassements budgétaires connus dans les projets en cours, pour lesquels un crédit supplémentaire est dû à la fin du projet.
Les provisions pour obligations liées aux personnes concernent les heures supplémentaires et les droits aux congés annuels non utilisés des employés de Berne et de Lausanne.

Tableau des provisions 2018 (en CHF)	Situation 1.1.2018	Diminutions 2018	Augmentations 2018	Situation 31.12.2018
Provision pour projets non comptabilisés à l'étranger	439 197	163 670	0	275 527
Provision pour obligations liées au personnel	124 756	0	40 322	165 078
Total provisions	563 953	163 670	40 322	440 605

5.10 Réserve de fluctuation, titres et devises

Le niveau minimal visé dépend des dispositions du règlement interne et est entièrement cumulé. Pour l'inventaire et les variations, voir l'évolution du capital.

6. Indemnités des instances de direction

Défraiement de la présidence SRA : forfait de CHF 9 000 p.a.*

Défraiement du vice-président : forfait de CHF 2 000 p.a.

*La présidence est composée de 2 personnes depuis le 1er juillet 2019

Rémunération de la direction : Coût total des salaires de la direction (5 Pers.) CHF 635 804 p.a.

Jetons de présence SRA : demi-journée de réunion CHF 200, journée entière de réunion CHF 300

Frais en Suisse et à l'étranger : Les frais sont remboursés sur la base de justificatifs

Total des défraiements du SRA : CHF 26 707 (défraiements, jetons de présence, frais, déduction faite des dons) pour 2019

Dont défraiement du Président : CHF 10 500 (défraiements, jetons de présence, frais, déduction faite des dons) pour 2019

Indemnités des instances de direction 2018

Défraiement de la présidence SRA : forfait de CHF 6 000 p.a.

Défraiement du vice-président : forfait de CHF 2 000 p.a.

Rémunération de la direction : Coût total des salaires de la direction (5 Pers.) CHF 686 089 p.a.

Jetons de présence SRA : demi-journée de réunion CHF 200, journée entière de réunion CHF 300

Frais en Suisse et à l'étranger : Les frais sont remboursés sur la base de justificatifs

Total des défraiements du SRA : CHF 24 148 (défraiements, jetons de présence, frais, déduction faite des dons) pour 2018

Dont défraiement du Président : CHF 8 400 (défraiements, jetons de présence, frais, déduction faite des dons) pour 2018

7. Explications au sujet du compte d'exploitation

7.1 Contributions affectées à des projets définis

La justification de l'utilisation des fonds s'effectue dans le cadre de la comptabilité des projets et fait l'objet d'une révision.

En CHF	2019	2018
Contributions des communes	312 650	167 500
Contributions des cantons et fonds de loteries	435 740	269 500
Contributions LED	463 000	154 333
Contributions des fondations	560 310	468 397
Contributions de paroisses, personnes privées et PME	801 986	735 996
Fonds récoltés dans les pays du Sud	486 811	14 899
Autres contributions aux projets	545 246	660 661
Total dons affectés à des projets définis	3 605 744	2 411 286

7.2 Autres produits d'exploitation (en CHF)	2019	2018
Vente de matériel et d'articles cadeaux	86 981	76 069
Honoraires	5 428	2 520
Autres produits divers	1 414	212
Total autres produits d'exploitation	93 823	78 801

7.3 Charges d'exploitation

Le calcul des frais administratifs ainsi que des frais promotionnels et de recherche de fonds a été établi en utilisant la méthodologie révisée du ZEW0 entrée en vigueur le 1er janvier 2018.

En CHF	Suivi des programmes au Sud	Suivi des programmes en Suisse	Recherche de fonds et dépenses promotionnelles	Frais administratifs	Total charges d'exploitation
Frais programme	9 976 281	1 161 325	1 867 467	44 609	13 049 683
Frais de personnel	1 467 472	1 302 589	721 590	657 654	4 149 305
Frais de matériel	243 648	132 449	141 191	234 332	751 620
Amortissements	69 297	20 789	13 859	56 723	160 669
Total charges d'exploitation	11 756 698	2 617 152	2 744 108	993 318	18 111 276

Outre les amortissements (immobilisations corporelles et incorporelles) présentés séparément ci-dessus, CHF 96 817 (CHF 92 624 l'année précédente) d'amortissements sont inclus directement dans les frais du programme.

Charges d'exploitation 2018

En CHF	Suivi des programmes au Sud	Suivi des programmes en Suisse	Recherche de fonds et dépenses promotionnelles	Frais administratifs	Total charges d'exploitation
Frais programme	9 063 864	1 512 940	2 127 356	45 750	12 749 909
Frais de personnel	1 398 743	1 388 890	683 173	648 868	4 119 674
Frais de matériel	250 499	134 473	145 512	211 645	742 128
Amortissements	21 659	6 498	4 332	32 903	65 391
Total charges d'exploitation	10 734 764	3 042 800	2 960 371	939 166	17 677 102

7.4 Résultat financier (en CHF)

	2018	2017
Gains réalisés et plus-values boursières actions/fonds	472 932	- 202 056
Gains réalisés et plus-values boursières obligations	109 300	27 787
Gains réalisés liquidités	14 291	15 848
Gains et plus-values boursières actions/fonds non réalisés	717 094	- 275 149
Gains et plus-values boursières obligations non réalisés	139 845	- 91 921
Plus-values des devises étrangères	- 41 511	61 082
Honoraires gestion des biens et frais de dépôt	- 129 070	- 145 805
Frais bancaires et taxes sur les transactions	- 41 869	- 110 330
Total résultat financier	1 241 013	- 720 543

7.5 Autres produits imputables à une autre période comptable (en CHF)

	2019
AVS/OFEV, Remboursement de la taxe CO ₂ 2017	4 135
AXA Winterthur, participation à l'excédent 2014-2018	7 129
Atupri, participation à l'excédent 2016-2018	3 140
Bien foncier Tanzanie, bénéfice sur cessions	144 508
Résultat étranger à l'entreprise	158 912

Autres produits imputables à une autre période comptable (en CHF)

	2018
AVS/OFEV, Remboursement de la taxe CO ₂ 2016	4 511
Résultat étranger à l'entreprise	4 511

8. Explications relatives au tableau de variation du capital	La répartition des fonds se base sur le règlement des fonds des Swiss GAAP RPC. Les obligations pour les projets de développement diminuent le fonds programme SWISSAID. Conformément aux directives de la DDC, le fonds DDC affecté à des projets est indiqué. Les réserves de fluctuations minimales sur les cours ont été couvertes.		
9. Explications relatives au tableau des flux de trésorerie	Sont considérés comme fonds les liquidités.		
10. Analyse des risques	Le Comité directeur réalise périodiquement une analyse des risques. Les mesures à prendre qui en découlent sont ensuite discutées avec le Comité du Conseil de fondation et mises en oeuvre.		
11. Fonds DDC	La contribution aux programmes de la DDC non encore utilisée apparaît dans les comptes annuels 2019. La date du calcul est fixée au 31.12. de l'année en question.		
12. Dettes envers institutions de prévoyance	En CHF	31.12.2019	31.12.2018
	GEPABU (inclus dans les créanciers)	- 8 924	2 468
	Publica (inclus dans les créanciers)	89	88
13. Engagements locatifs portés hors bilan	En CHF	31.12.2019	31.12.2018
	< 1 an	130 577	130 577
14. Engagements éventuels	En CHF	31.12.2019	31.12.2018
	En tant que membre de l'association du Site 52 à Lausanne, SWISSAID loue des locaux pour des bureaux ainsi qu'une place de parc, et est solidairement responsable du paiement du loyer.	p.m.	p.m.
15. Événements après la date de clôture du bilan	Le 31 janvier 2020, l'Organisation mondiale de la santé (OMS) déclare que la propagation du COVID-19 (Coronavirus) constitue une urgence sanitaire internationale. Le Conseil de fondation et la Direction de SWISSAID surveillent les événements de près et prennent les mesures nécessaires si besoin. Au moment de l'approbation des comptes annuels, les conséquences financières des effets directs et indirects de cette pandémie ne peuvent pas encore être évaluées de manière fiable. Comme le coronavirus n'a atteint les proportions d'une pandémie qu'après la date du bilan, l'événement n'est pas enregistré dans les comptes annuels de 2019, conformément aux principes comptables légaux.		
16. Approbation des comptes annuels	Les comptes 2019 ont été approuvés par le Comité Directeur le 25 mars 2020 pour soumission au Conseil de fondation.		

Un immense Merci !



Votre don redonne le sourire aux enfants partout dans le monde.

Merci de tout cœur à toutes nos donatrices et tous nos donateurs pour leur généreux soutien accordé en 2019. Votre engagement et votre solidarité nous permettent de venir en aide aux plus démunis dans les pays du Sud. En plus du soutien de nos nombreux donateurs privés, nous avons la chance de pouvoir bénéficier de l'appui d'entreprises qui nous fournissent leurs services à tarif préférentiel ou gratuitement. Nous pouvons également compter sur de nombreuses institutions, cantons, communes, paroisses et groupes de travail. Nous remercions tout particulièrement : la Direction du développement et de la coopération (DDC), la

Fédération genevoise de coopération (FGC), la Fédération vaudoise de coopération (FEDEVACO), le Service liechtensteinois de développement (LED) et l'Ambassade de France en Tanzanie.

Les cantons :

Fonds de loterie des cantons suivants : Argovie, Appenzell RE, Bâle-Ville, Berne, Glaris, Lucerne, Soleure, Thurgovie et Valais.

Les entreprises et les fondations :

Atinova AG, Fondation Leopold Bachmann, Fondation Charisma für nachhaltige Entwicklung, Fondation

Clariant, Client Systems AG, Fondation Corrado, Fondation Corymbo, Fondation Däster Schild, Fondation Dorave, Dein Deal AG, Hauck & Aufhäuser AG, Fondation H.E.M., Hoftra GMBH, Fondation Ferster, Institut d'études de marché et recherche sociale LINK, Liip AG, Lotto Muntelier, Fonds de soutien Migros, Fondation Drittes Millennium, Fondation Ernest Matthey, Presswerk Arbon, Fondation Parrotia, Fondation Meg & Charlotte Renard, Fondation Salud y Vida, Services Industriels de Genève (SIG), Fondation Sonnenschein, Banque nationale suisse, Fondation Themys Relief, Fondation Urfer AG et Von Duhn.

Les villes et les communes :

Belp, Bremgarten bei Bern, Coire, Elgg, Maur, Rüslikon, Soleure, Uster, Zoug et Zurich.

Les paroisses et les associations :

Paroisse cath. de Jona, église év. réf. de Sarnen et de Schwarzenburg, paroisse cath. de Sursee, paroisse cath. rom. d'Uster, groupe de travail Tiers-Monde Rümlang, Ensemble avec Djalicunda.

Photo : Lorenz Kummer, SWISSAID

Couverture : une paysanne en Ouganda / Georgina Smith, CIAT

Editeur : SWISSAID, Fondation suisse pour la coopération au développement

Bureau de Berne : Lorystrasse 6a, 3008 Berne, téléphone 031 350 53 53, rédaction 031 350 53 73, fax 031 351 27 83,

courriel : info@swissaid.ch **Bureau de Lausanne :** Rue de Genève 52, 1004 Lausanne, téléphone 021 620 69 70,

fax 021 620 69 79, courriel : info@swissaid.ch **Traduction :** cb service, Lausanne **Rédaction photos :** Eliane Beerhalter

Conception et mise en page : LIKEBERRY AG, Zurich **Impression :** Stämpfli AG, Bern. Imprimé sur papier FSC-Papier.

Le Monde SWISSAID paraît au minimum quatre fois par an. Une fois par année, un montant de 5 francs est déduit des dons à titre de taxe d'abonnement afin de pouvoir bénéficier du tarif postal réduit pour les journaux.

Compte postal : CP 30-303-5, **IBAN :** CH20 0900 0000 3000 0303 5, **BIC/SWIFT :** POFICHBEXXX

SWISSAID porte le label de qualité du ZEW attribué aux institutions d'utilité publique. Il atteste d'un usage conforme au but, économique et performant des dons.

imprimé en
suisse



SWISSAID

**CHANGER
L'AVENIR**